

# Manuel de l'utilisateur



## Programme PIFIL 2

Version 2.9.34.1

Dernière mise à jour : 07/03/2025



Auteur : E-IS

# Table des matières

- Préambule
  - Objectif de l'application
  - Configuration minimum
- Assistance technique
- Fiche d'autoéchantillonnage
- Installer l'application SUMARiS
- Premiers pas dans l'application SUMARiS
  - Première utilisation
  - Écran d'accueil (mode non identifié)
    - Choix de la langue
  - Écran Inscription
  - Écran Authentification
  - Écran Réinitialisation du mot de passe
  - Écran d'accueil (mode identifié)
  - Menu latéral
  - Écran Marées
    - Affichage en mode bureau (mode connecté)
    - Affichage en mode terrain (hors-ligne)
    - Ajout d'une nouvelle marée
    - Menu Marées
  - Écran Configuration du mode hors-ligne
  - Écran Nouvelle marée
    - Onglet Détails
    - Onglet Engins
      - Écran Recherche engin existant
      - Écran Détails de l'engin
      - Écran Nouvel engin
    - Onglet Opérations
  - Écran de saisie d'un filage
  - Écran de saisie d'un virage
  - Écran de saisie d'une capture accidentelle
  - Écran d'édition d'une marée
  - Écran Mon compte
  - Écran Paramètres

# Préambule

---



**SUMARiS** est un outil de saisie en ligne de données halieutiques, développé par **E-IS**.



Ce document a pour objet d'aider efficacement le nouvel utilisateur à découvrir l'application **SUMARiS**, dans le cadre du programme **PIFIL**. Il s'adresse exclusivement aux utilisateurs ayant un compte de type **Observateur**.

Ce guide ne présente que les éléments permettant une première utilisation rapide de l'application **SUMARiS** et ne doit pas être considéré comme un manuel complet.

## Objectif de l'application

---

**SUMARiS** est un système d'information en ligne destiné à la collecte, au traitement et à l'extraction de données ainsi qu'à la diffusion de résultats et d'agrégations.

## Configuration minimum

---

L'application fonctionne sur des terminaux mobiles (tablette ou téléphone), sur Android ou iOS, ou dans un navigateur Internet (Google Chrome ou Safari).

L'application peut fonctionner hors connexion (sans accès à Internet), notamment lors de son utilisation en mer.

En revanche, comme des données doivent être synchronisées à un serveur, une connexion Internet est nécessaire dans les cas suivants :

- Installation de l'application,
- Première connexion à l'application,
- Configuration du mode hors-connexion,
- Synchronisation des données lors du retour à terre.

## Assistance technique

---

Pour remonter les questions ou problèmes :

- Contacter en priorité l'**OP** (ou **CRPMEM**), qui est chargé de centraliser les demandes et de les remonter,
- À défaut, contacter l'assistance technique :
  - Par e-mail :
    - Moyen de communication à privilégier
    - [support@sumaris.net](mailto:support@sumaris.net)
  - Par téléphone :
    - Du lundi au vendredi, de 9h à 18h30
    - [+33 \(0\)9 53 24 41 20](tel:+33(0)953244120)

# Fiche d'autoéchantillonnage

En cas d'impossibilité d'utiliser l'application **SUMARiS** pour le suivi du protocole **PIFIL 2**, une **Fiche d'autoéchantillonnage du protocole PIFIL** est téléchargeable depuis le site officiel <https://mer.gouv.fr/cetaces>, en cliquant sur l'icône ci-dessous.



## Installer l'application SUMARiS

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Pour l'utilisation en mer, a priori **sans connexion Internet**, il est grandement recommandé de ne pas utiliser la version Internet (via le navigateur) et **d'installer l'application** sur le terminal mobile, via le store d'applications de l'appareil.

L'application est disponible dans les stores Android et iOS, ainsi que depuis un navigateur Internet :

		<a href="https://play.google.com/store/apps/details?id=net.sumaris.app">https://play.google.com/store/apps/details?id=net.sumaris.app</a>
		<a href="https://apps.apple.com/fr/app/sumaris/id6736747523">https://apps.apple.com/fr/app/sumaris/id6736747523</a>
		<a href="https://open.sumaris.net">https://open.sumaris.net</a>  ⚠ AVERTISSEMENT ! La saisie sans connexion Internet ne sera pas possible !

Dans le cas de l'ouverture de l'application via le navigateur Internet, attendre l'affichage du bandeau de téléchargement, en haut de l'écran, et cliquer sur le bouton pour être redirigé vers le store correspondant au terminal mobile.



La page de l'application s'ouvre dans le store concerné, pour pouvoir procéder à l'installation.

# Premiers pas dans l'application SUMARiS

## Première utilisation

Lors de la première utilisation, l'application s'ouvrira sur l'écran de sélection de données.

The figure consists of three side-by-side screenshots of the SUMARiS application's main screen. Each screen has a header 'Démarrage' and a search bar labeled 'Rechercher'. Below the search bar are two tabs: 'Bases de données' and 'Programmes de collecte'. A red box highlights the 'Programmes de collecte' tab in the first two screenshots. In the third screenshot, both tabs are visible, and the 'Programmes de collecte' tab is also highlighted with a red box. Each screenshot shows a list of programs with icons and names. The first two screenshots show a list of data sources ('Bases de données') with icons of people swimming and names like 'adap.pecheurdebreteagne.eu', 'ADAP', etc. The third screenshot shows a list of collection programs ('Programmes de collecte') with icons of a blue 'S' and names like 'HOMARD - Programme de collecte pour les homards', 'CLAVATA - Survival study (Danish Seine) on Raja Clavata (Thornback rays)', etc. At the bottom of each screenshot is a button labeled 'SAISIR MANUELLEMENT'.

Aller dans l'onglet **Programmes de collecte** et sélectionner le programme **PIFIL 2**.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Faire attention de bien sélectionner le programme **PIFIL 2**.

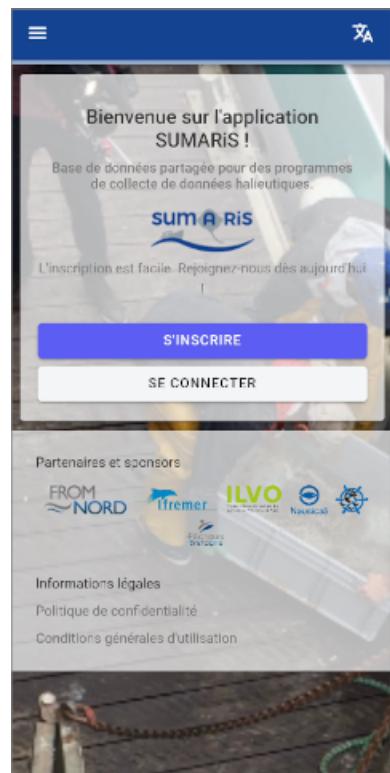
La bonne utilisation de l'application et l'exploitabilité des données saisies en découlent !

L'Écran d'accueil (mode non identifié) s'affiche ensuite.

## Écran d'accueil (mode non identifié)

Deux boutons sont disponibles :

- **S'inscrire**
  - Lien vers l'[Écran Inscription](#)
- **Se connecter**
  - Lien vers l'[Écran Authentification](#)



## Choix de la langue

L'icône en haut à droite permet de choisir la langue de l'application.



# Écran Inscription

Lors du premier lancement de l'application, il est nécessaire de créer un compte utilisateur pour s'authentifier.

Il est obligatoire de saisir une adresse e-mail valide et un mot de passe sécurisé comprenant différents types de caractères (majuscules, minuscules, nombres, caractères spéciaux...) puis de valider.

NB :

*Le champ **Organisme** correspond à l'**OP** de l'observateur ou, à défaut, à son **CRPMEM**.*

The image consists of three side-by-side screenshots of a registration form. Each screenshot has a blue header bar with the word 'Inscription' and arrows pointing left and right. Below the header, there are three numbered steps: 1. Email, 2. Mot de passe..., and 3. Coordonnées... in the first; 1. Email, 2. Mot de passe..., and 3. Coordonnées... in the second; and 1. Email, 2. Mot de passe..., and 3. Coordonnées... in the third. Each step has a corresponding input field below it. In the first screenshot, the 'Email\*' field is filled with 'Email'. In the second, the 'Mot de passe\*' field is filled with 'Mot de passe'. In the third, the 'Nom\*' field is filled with 'Nom'.

À la création du compte, un e-mail automatique est envoyé au nouvel utilisateur afin de valider l'adresse.

Chaque utilisateur authentifié a, au départ, un statut d'invité qui lui permet de visualiser mais pas de saisir de données.

## ⚠️ AVERTISSEMENT !

L'utilisateur doit impérativement demander à son **OP** (ou **CRPMEM**) de lui donner les droits de saisie sur le programme **PIFIL 2**.

Sous quelques jours, il sera notifié par e-mail de l'attribution des droits d'accès.

Avant cela, le bouton de **Saisie des marées** ne sera pas affiché, et la saisie de marées ne sera pas possible.

À l'issue de l'inscription, l'utilisateur est automatiquement redirigé vers l'[Écran Authentification](#).

## Écran Authentification

Renseigner l'adresse e-mail et le mot de passe puis valider la saisie avec l'icône ✓ de la barre de titre.

Le lien **Créer un compte** permet d'afficher l'[Écran Inscription](#).

Le lien **Réinitialiser votre mot de passe** permet d'afficher l'[Écran Réinitialisation du mot de passe](#).

The screenshot shows a mobile-style interface titled "Authentification". It has fields for "Email\*" and "Mot de passe\*". Below the fields are two links: "Vous n'avez pas encore de compte ?" with a "Créer un compte" link, and "Vous n'avez plus accès à votre compte ?" with a "Réinitialiser votre mot de passe" link.

## Écran Réinitialisation du mot de passe

Renseigner l'adresse e-mail puis valider la saisie avec l'icône ✓ de la barre de titre.

Un message de confirmation d'envoi d'e-mail s'affiche en haut de l'écran.

Aller consulter les e-mails et cliquer sur le lien de récupération.

The screenshot shows a two-part interface. On the left, a message says "Demande envoyée ! Vous devriez recevoir un lien de récupération par email." with an "OK" button. On the right, it's the "SUMARIS" application landing page with a "Bienvenue sur l'application SUMARIS !" header, a "S'INSCRIRE" button, and a "SE CONNECTER" button. The page also lists partners like FROM NORD, Ifremer, ILVO, and Havocal, and provides legal information links.

## Écran d'accueil (mode identifié)

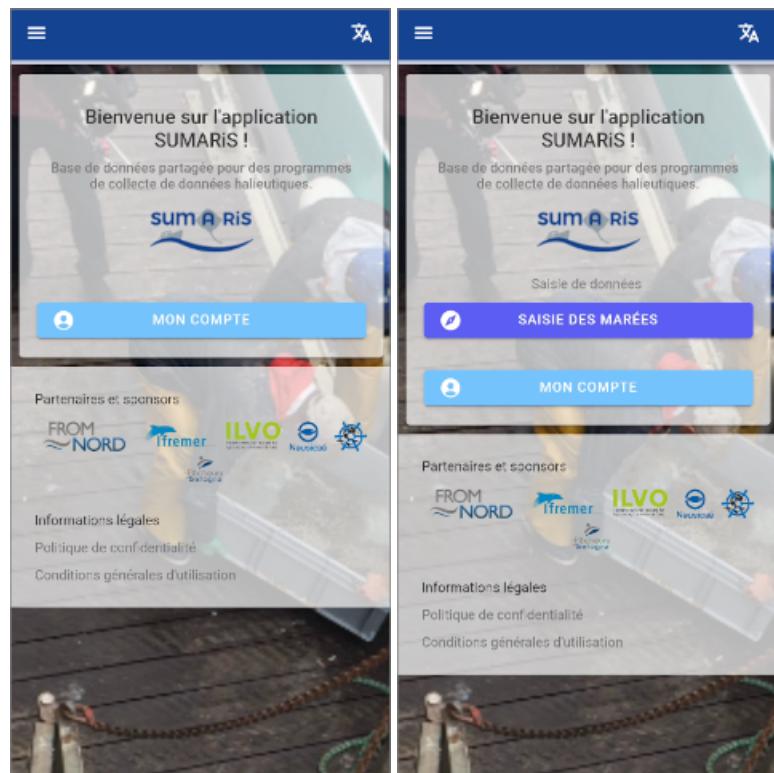
Deux boutons sont disponibles :

- **Saisie des marées** : Lien vers l'[Écran Marées](#)
- **Mon compte** : Lien vers l'[Écran Mon compte](#)

NB :

Tant que les droits d'accès n'ont pas été attribués au compte par l'**OP** (ou **CRPMEM**), l'utilisateur ne pourra ni saisir, ni visualiser de marée.

Le bouton **Saisie des marées** ne sera donc pas affiché.



## Menu latéral

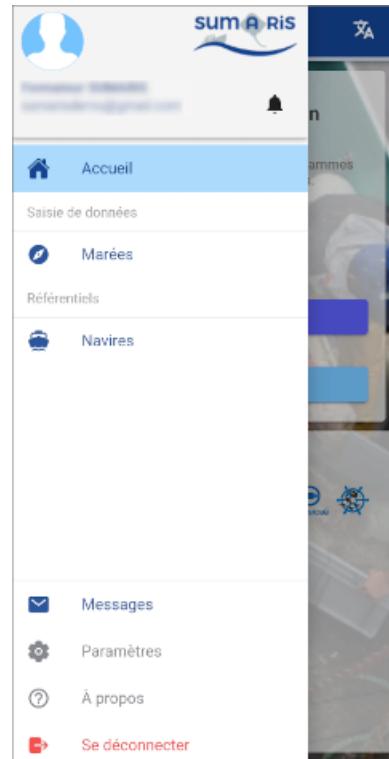
Le menu latéral comporte les éléments suivants :

- Identité de l'utilisateur
  - Lien vers l'[Écran Mon compte](#)
- Icône de notification
- Affichage de la pop-up de notifications
- Marées
  - Lien vers l'[Écran Marées](#)
- Navires
- Messages
- Paramètres
  - Lien vers l'[Écran Paramètres](#)
- À propos
- Se déconnecter

NB :

Tant que les droits d'accès n'ont pas été attribués au compte par l'**OP** (ou **CRPMEM**), l'utilisateur ne pourra ni saisir, ni visualiser de marée.

L'entrée **Marées** ne sera donc pas affichée.

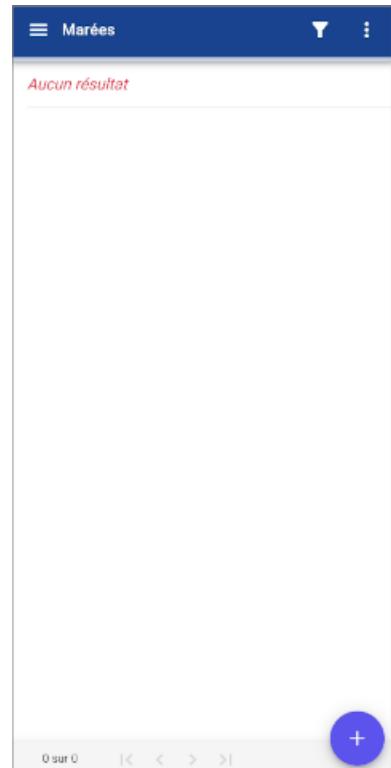


## Écran Marées

L'écran **Marées** permet d'afficher la liste des marées saisies par l'utilisateur ou dans le cadre du programme.

L'icône : de la barre de titre permet d'afficher le [Menu Marées](#).

### Affichage en mode bureau (mode connecté)



### Affichage en mode terrain (hors-ligne)

L'écran possède deux onglets :

- *Non envoyées*
- *Envoyées*

Le statut des marées apparaît en haut à droite du statut des marées.

Une marée en cours de saisie ne peut pas être envoyée au serveur. Il faut avoir appuyé au préalable sur le bouton **Terminer la saisie** de l'[Onglet Détails](#) de l'[Écran Nouvelle marée](#) ou de l'[Écran d'édition d'une marée](#).

Les marées non envoyées (au serveur de la base de données) sont consultables uniquement par l'utilisateur, sur son terminal mobile.

Les marées envoyées (au serveur de la base de données) sont consultables par tous les ayants droit connectés.

Pour envoyer une marée au serveur, appuyer sur le bouton **Envoyer** de la marée correspondante.

Une marée ne peut être prise en compte par les structures professionnelles et les scientifiques que lorsqu'elle a été envoyée.

The image contains two side-by-side screenshots of a mobile application interface for managing tides. Both screens have a header 'Marées' with three icons: a menu, a search bar, and a more options icon. The left screen is titled 'Non envoyées' and shows a list of tides: PIFIL2 (NAVIRE TEST, Marée du jeu. 9 janv., Depart: Lorient, 13:11, Retour: 22:00), PIFIL2 (NAVIRE TEST, Marée du ven. 10 janv., Depart: Concarneau, 07:15, Retour: 23:00). Each entry has a red 'Terminée, non envoyée' status indicator and a blue 'ENVOYER' button. The right screen is titled 'Envoyées' and shows a list of tides: PIFIL2 (LC 999999 - NAVIRE TEST, Marée du jeu. 19 déc., Depart: Etang de Palo, 14:55, Retour: 20 déc. à 16:00), DOLPHINFREE (LC 999999 - NAVIRE TEST, Marée du lun. 9 déc., Depart: Brest, 08:00, Retour: 31 déc. à 23:00), and DOLPHINFREE (LC 999999 - NAVIRE TEST, Marée du mer. 4 déc., Depart: Douarnenez, 15:26, Retour: 6 déc. à 17:00). Each entry has a green 'En cours de saisie' status indicator and a blue 'ENVOYER' button. At the bottom of each screen are navigation buttons for page 1-2 sur 2 and 1-20 sur 3373, and a large blue '+' button.

## Ajout d'une nouvelle marée

### AVERTISSEMENT !

Pour l'observation en mer (sans connexion Internet), **privilégier impérativement la saisie terrain (mode hors-ligne)**.

L'appui sur l'icône d'ajout d'une marée de l'[Écran Marées](#) permet d'afficher les entrées suivantes :

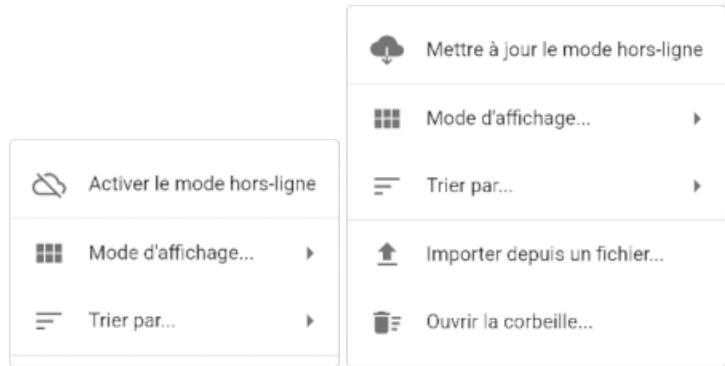
- Saisie terrain (mode hors-ligne)
  - Si le mode hors-ligne n'a pas été configuré :
    - Lien vers l'[Écran Configuration du mode hors-ligne](#)
  - Si le mode hors-ligne a été configuré :
    - Lien vers l'[Écran Nouvelle marée](#)
- Saisie bureau (mode connecté)
  - Lien vers l'[Écran Nouvelle marée](#)

The image contains two side-by-side screenshots of a mobile application interface for adding new tides. Both screens have a header 'Marées' with three icons: a menu, a search bar, and a more options icon. The left screen shows a message 'Aucun résultat' and two buttons: 'Saisie terrain (mode hors-ligne)' and 'Saisie au bureau (mode connecté)'. The right screen also shows a message 'Aucun résultat (parmi les marées non synchronisées)' and two buttons: 'Saisie terrain (mode hors-ligne)' and 'Saisie au bureau (mode connecté)'. At the bottom of each screen are navigation buttons for page 0 sur 0 and a large blue '+' button.

## Menu Marées

Le menu s'affiche différemment en mode terrain (hors-ligne) ou en mode bureau (connecté).

L'entrée **Activer le mode hors-ligne** ou **Mettre à jour le mode hors-ligne**, selon le mode en cours, permet d'afficher l'[Écran Configuration du mode hors-ligne](#).



## Écran Configuration du mode hors-ligne

Cet écran permet de préparer la saisie terrain (mode hors-ligne).

Sélectionner le programme **PIFIL 2** puis le(s) navire(s) souhaités.

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Faire attention de bien sélectionner le programme **PIFIL 2**.

L'exploitabilité des données saisies en découle !

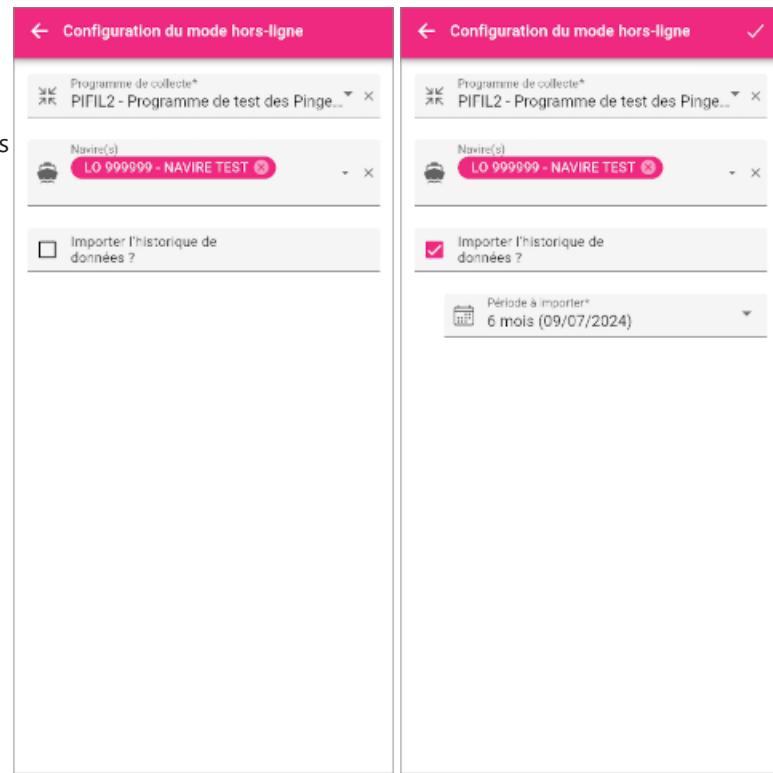
The image shows two side-by-side screenshots of the 'Configuration du mode hors-ligne' screen. Both screens have a pink header bar with a back arrow and the title 'Configuration du mode hors-ligne'.  
The left screen (online mode) shows a dropdown menu for 'Programme de collecte\*' with 'PIFIL 2' selected, a dropdown for 'Navire(s)', and a checkbox for 'Importer l'historique de données?' which is unchecked.  
The right screen (offline mode) shows a dropdown menu for 'Programme de collecte\*' with 'PIFIL2 - Programme de test des Ping...' selected (highlighted with a red box), a dropdown for 'Navire(s)', and a checkbox for 'Importer l'historique de données?' which is also unchecked.

Il est possible d'importer l'historique des données déjà saisies, dans le cadre du programme et du ou des navire(s) sélectionnés, sur une période donnée, de sept jours à deux ans en arrière.

### ⚠️ AVERTISSEMENT !

Les données importées peuvent représenter un volume conséquent qui risque d'augmenter le temps de téléchargement au moment de la création, ainsi que de prendre de la place dans l'espace de stockage du terminal mobile.

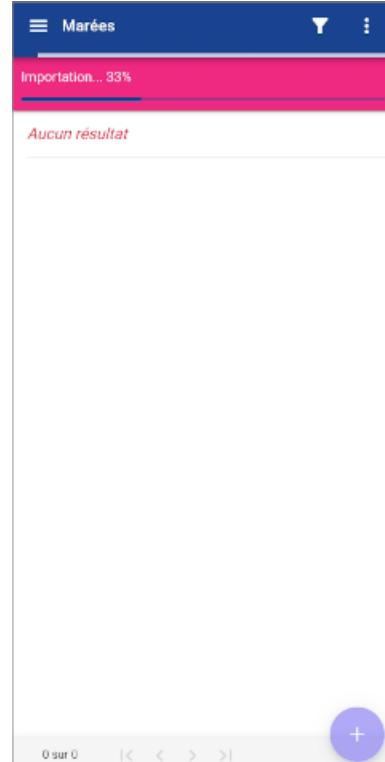
Valider la saisie avec l'icône  de la barre de titre.



The image displays two side-by-side screenshots of a mobile application interface titled "Configuration du mode hors-ligne". Both screens show a "Programme de collecte\*" dropdown set to "PIPL2 - Programme de test des Ping...". A "Navire(s)" section lists "LO 999999 - NAVIRE TEST". Below these are two checkboxes: "Importer l'historique de données?" (unchecked on the left, checked on the right), and a date range "Période à importer\*" showing "6 mois (09/07/2024)". The right screenshot also includes a checkmark icon in the top right corner.

L'[Écran Marées](#) apparaît, avec une barre de progression de l'importation.

À la fin de l'importation des données, l'affichage bascule vers l'[Écran Nouvelle marée](#).



# Écran Nouvelle marée

## ⚠ AVERTISSEMENT !

Si le terminal mobile est connecté, les menus déroulants du formulaire de saisie contiendront toutes les entrées disponibles dans la base de données.

Si le terminal mobile n'est pas connecté, seules les données préalablement téléchargées seront disponibles.

## Onglet Détails

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Faire attention de bien sélectionner le programme PIFIL 2.

L'exploitabilité des données saisies en découle !

Les champs marqués \* sont obligatoires :

- Programme de collecte
- Navire
- Port de départ
- Date de départ
- Heure de départ
- Port de retour
- Date de retour
- Heure de retour
- Utilisation d'un GPS

The screenshots show the 'Nouvelle marée' form with the 'Détails' tab selected. The 'Programme de collecte' field has a dropdown menu open, with 'PIFIL 2 - Programme de test des Pingers ...' highlighted. The 'Navire\*' field contains 'LO 999999 - NAVIRE TEST'. The 'Départ' section shows 'Port de départ\*' set to 'FRCOC - Concarneau' and 'Date de départ\*' set to '10/01/2025' at '06:15'. The 'Retour' section is partially visible. The 'Caractéristiques' section includes a 'Utilisation d'un GPS?' field with 'Oui' selected.

Les données concernant le retour peuvent être saisies ultérieurement.

## Onglet Engins

L'appui sur l'icône d'ajout d'un engin permet d'afficher les entrées suivantes :

- Rechercher
  - Lien vers l'[Écran Engin existant](#)
- Nouveau
  - Lien vers l'[Écran Nouvel engin](#)

The screenshots show the 'Nouvelle marée' form with the 'Engins' tab selected. The search results table shows 'Aucun résultat'. Below the table are 'Rechercher' and 'Nouveau' buttons. The bottom of the screen features a large blue circular button with a white plus sign.

## Écran Recherche engin existant

Définir les date de début et de fin de période pour la recherche de l'engin.

La liste se rafraîchit automatiquement.

Sélectionner l'engin souhaité.

L'[Écran Détails de l'engin](#) s'affiche.

## Écran Détails de l'engin

Vérifier que les caractéristiques de l'engin correspondent bien à celui recherché.

L'icône de la barre de titre permet de valider la saisie. L'[Onglet Engins](#) s'affiche alors avec l'engin sélectionné.

L'icône de la barre de titre permet de retourner à l'[Écran Engin existant](#).

## Écran Nouvel engin

Sélectionner le code (type) d'engin souhaité.

Les champs à renseigner pour la définition s'afficheront. Ils diffèrent d'un type d'engin à l'autre.

Les champs marqués \* sont obligatoires.

L'icône ✓ de la barre de titre permet de valider la saisie.

L'Onglet Engins s'affiche alors avec l'engin nouvellement créé.

## Onglet Opérations

Un message d'information rappelle que toute marée doit commencer par un filage.

L'appui sur l'icône d'ajout d'une opération + permet d'afficher les entrées suivantes :

- Filage
- Lien vers l'[Écran de saisie d'un filage](#)
- Virage
- Lien vers l'[Écran de saisie d'un virage](#)

### AVERTISSEMENT !

Les marées étant liées entre elles (filage et virage), elles doivent être terminées et envoyées dans le bon ordre, sans quoi la base de données les refusera.

L'application affichera un avertissement, le cas échéant.

Ce point sera amélioré dans une version future.

# Écran de saisie d'un filage

Les champs marqués \* sont obligatoires.

The screenshot shows the 'Nouvelle OP' (New Operation) screen. At the top, it says 'LO 999999 - Marée 09/01/2025'. The 'Type d'opération' (Operation type) section has 'Filage' selected. The 'Engin / espèce ciblée' (Equipment / target species) section shows 'Engin utilisé' (Used equipment) as '1 - GNS - GNS1'. The 'Début filage' (Start of drift fishing) and 'Fin filage / Début pêche' (End of drift fishing / Start of fishing) sections both have dates set to '09/01/2025' and times set to '13:15'. Below these are fields for 'Latitude\*' and 'Longitude\*'. The 'Caractéristiques' (Characteristics) section includes fields for 'Présence de dispositif(s) de répulsif acoustique...' (Presence of acoustic repellent device...) with options 'Oui', 'Non', and 'Ne Sait Pas'. Other fields include 'Profondeur de l'engin (m)', 'Etat de la mer', 'Force du vent', and 'Présence dauphin autour navire?' (Presence of dolphin around ship?) with options 'Oui', 'Non', and 'Ne Sait Pas'. A button 'Ajouter un commentaire' (Add a comment) is at the bottom right.

L'icône permet de renseigner automatiquement la position actuelle, via les données du GPS.

L'icône de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

Retourner à l'[Onglet Opérations](#) en appuyant sur l'icône de la barre de titre.

This screenshot shows the 'Nouvelle OP' screen with the same layout as the first one. The 'Type d'opération' section has 'Filage' selected. The 'Engin / espèce ciblée' section shows 'Engin utilisé' as '1 - GNS - GNS1' and 'Espèce cible\*' as 'BSE - Bars'. The 'Début filage' and 'Fin filage / Début pêche' sections show dates '09/01/2025', times '07:25' and '08:55', and a duration of '01:30'. Below these are fields for 'Latitude\*' and 'Longitude\*'. The 'Caractéristiques' section includes fields for 'Présence de dispositif(s) de répulsif acoustique...' with 'Oui' selected, 'Profondeur de l'engin (m)' with '60', 'Etat de la mer' with '4 - Agitée, vagues de 1.25 à 2.5 mètres', 'Force du vent' with '3 - Petite brise (7-10 nœuds)', and 'Présence dauphin autour navire?' with 'Oui' selected. A button 'Ajouter un commentaire' is at the bottom right.

# Écran de saisie d'un virage

Les champs marqués \* sont obligatoires.

## ⚠️ AVERTISSEMENT !

Un virage est obligatoirement lié à un filage.  
Celui-ci doit impérativement avoir été saisi au préalable.

LO 999999 - Marée 09/01/2025  
Nouvelle OP

Détails

Type d'opération  
Filage Virage

Opération associée

Engin / espèce ciblée :  
Engin utilisé 1 - GNS - GNS1

Espèce cible

Fin pêche / Début virage :  
Date\* Heure\*  
Latitude\* Longitude\*

Caractéristiques :  
Présence de dispositif(s) de répulsif acoustique...  
Oui Non

Caractéristiques :  
Présence de dispositif(s) de répulsif acoustique...  
Oui Non Ne Sait Pas

Ajouter un commentaire

Appuyer sur le champ **Opération associée** afin d'afficher l'écran de sélection de filage.

Selectionner le filage souhaité.

← Sélectionner filage

#	Marée	Engin utilisé	Espèce cible	Début d'ope
1	LO 999999 - Marée 09/01/2025	GNS - GNS1	BSE - Bars	09/01/2025 il y a 21 jours

L'Écran de saisie d'un virage s'affiche de nouveau, avec le filage sélectionné.

Les champs marqués \* sont obligatoires.

L'icône de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

The screenshots show the 'Nouvelle OP' (New Operation) interface. The left screenshot displays general operation details: Type d'opération (Operation Type) set to 'Filage' (Drift fishing), Opération associée (Associated Operation) showing 'OP 09/01/2025 07:25 -> 08:55', Engin / espèce ciblée (Vessel / Target Species) showing 'Engin utilisé: 1 - GNS - GNS1' and 'Espèce cible: BSE - Bars'. The right screenshot shows the 'Captures accidentelles' (Accidental Catches) tab, which is only visible if the 'Présence de capture accidentelle' (Presence of accidental catch) field is set to 'Oui' (Yes). It includes fields for Fin pêche / Début virage (End fishing / Start turn) with date 09/01/2025 and time 10:35, and coordinates Latitude 48° 11.742' N and Longitude 0° 39.746' W. Below these are sections for Caractéristiques (Characteristics) and Présence dauphin autour navire? (Presence of dolphin around vessel?).

Si le champ **Présence de capture accidentelle** a la valeur **Oui**, l'onglet **Captures accidentelles** s'affiche.

L'appui sur l'icône d'ajout d'une capture accidentelle permet d'afficher l'Écran de saisie d'une capture accidentelle.

This screenshot shows the 'Captures accidentelles' (Accidental Catches) screen. At the top, there is a message: 'Veuillez ajouter au moins une ligne' (Please add at least one line). Below this is a table with columns: '#', 'Espèce (FAO)', 'Remonté sur le point ?', 'Mort ?', and 'Poids (kg)'. The table currently displays 'Aucun résultat' (No results). In the bottom right corner, there is a large blue circular button with a white plus sign (+).

## Écran de saisie d'une capture accidentelle

Les champs marqués \* sont obligatoires.

L'icône ✓ de la barre de titre permet de valider la saisie.

Nouvelle capture accidentelle

Espèce (FAO)\*  
Espèce (FAO)\*  
DCO - Dauphin Commun

Date de la mesure  
09/01/2025

Heure  
13:31

Remonté sur le pont ?\*  
Oui Non

Mort ?  
Oui Non

Poids (kg)  
189

Longueur totale (cm)  
320

Circonférence (cm)  
128

Sexe  
Mâle Femelle Indéterminé

Maille ?  
Oui Non

Numéro bague Pélagis

Photos

Ajouter un commentaire

VALIDER ET FERMER

VALIDER ET NOUVEAU →

L'onglet des captures accidentelles s'affiche alors avec la capture accidentelle nouvellement créée.

L'icône 📁 de la barre de titre permet d'enregistrer les données renseignées.

Nouvelle capture accidentelle

Circonférence (cm)  
128

Sexe  
Mâle Femelle Indéterminé

Maille ?  
Oui Non

Numéro bague Pélagis

Photos

Ajouter un commentaire

VALIDER ET FERMER

VALIDER ET NOUVEAU →

LO 999999 - Marée 09/01/2025

Nouvelle OP

Détails Captures accidentuelles

#	Spécie (FAO)	Remonté sur le pont ?	Mort ?	Poids (kg)
1	DCO - Dauphin Commun	Oui	Oui	189

## Écran d'édition d'une marée

Cet écran est le même que l'[Écran Nouvelle marée](#).

Il permet de visualiser et de modifier toutes les données d'une marée.

The three screenshots show the 'Edition d'une marée' screen for a tide on 09/01/2025. The first screenshot shows the departure section with port FRLRT - Lorient and date/time 09/01/2025 at 13:11. The second screenshot shows the return section with port FRLRT - Lorient and date/time 09/01/2025 at 22:00. The third screenshot shows the characteristics section with GPS usage set to 'Oui'. Below these are sections for 'Stratégie' (Protocol PIFIL v2) and 'Saisisseur' (Formateur SUMARIS). The bottom right of each screen has a blue 'TERMINER LA SAISIE' button and a red 'ENVOYER' button.

Le bouton **Terminer la saisie** permet de clôturer la marée.

Le bouton **Envoyer** permet, uniquement en cas de connexion à Internet, de la synchroniser avec le serveur et des rendre ses données disponibles aux autres utilisateurs.

## Écran Mon compte

L'écran **Mon compte** permet principalement de pouvoir réinitialiser le mot de passe du compte utilisateur.

### AVERTISSEMENT !

Les autres paramètres ne sont à utiliser qu'en connaissance de cause, au risque de détériorer les fonctionnalités de l'application.

The two screenshots show the 'Mon compte' screen. The left screenshot shows the 'Profil' tab with email sumarisdemo@gmail.com, name SUMARIS, and first name Formateur. It also shows the 'Sécurité' section with a 'Changer le mot de passe' link. The right screenshot shows the 'Préférences' tab with language set to French and coordinate format set to DD° MM.MMM'. Both screens have a blue 'ENVOYER' button at the bottom right.

# Écran Paramètres

L'écran **Paramètres** permet principalement de gérer le mode sombre de l'affichage.

## ⚠️ AVERTISSEMENT !

Les autres paramètres ne sont à utiliser qu'en connaissance de cause, au risque de détériorer les fonctionnalités de l'application.

